

AIYAPLAY

IN260500420V01_EN

370-484V90



Mini Vespa Electric Ride-On Inspired by Vespa GTS

Installation & operation Manual



18-36
Months



CAUTION :

- Adult assembly required
- Remove all plastic bags and tires prior to giving to children
- Protective equipment recommended
- Not to be used in traffic
- Keep this instructions for future reference



WARNING

ADULT ASSEMBLY
REQUEST.

Vespa® .est une marque déposée appartenant à Piaggio & C.S.p.A. et utilisée sous licence par Ningbo Prince Toys Co., Ltd.

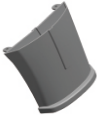
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

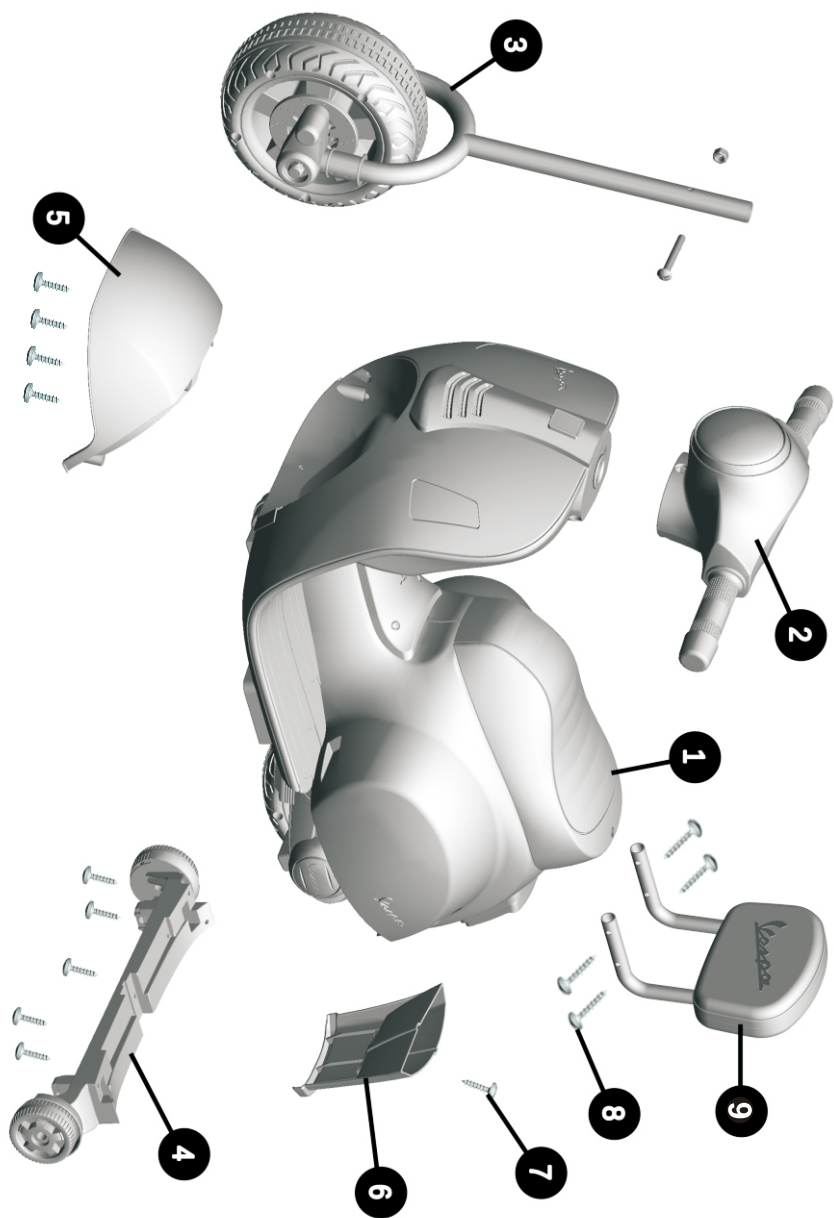
INSTRUCTION MANUAL

I. SPECIFICATIONS

Suitable Ages	18-36 months
Product Dimensions	66.5X38X52CM
Maximum Weight	25 kg
Speed	2.5 km/h
Motor	30W
Charger	Input: AC 100-240V 50/60Hz
	Output: DC6V 0.5A
Battery	7,2 V 2,5 Ah
Operating Ambient Temperature	0 - 40°C

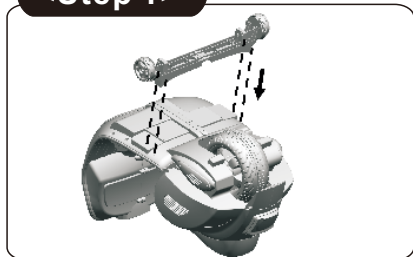
II. Components List

 1. Body 1pc	 2. Handle bar 1pc (The screws and nuts are on the steering wheel.)	 3. Front wheel 1pc	 4. Side wheel 1pc
 5. Front fender 1pc	 6. Rear fender 1pc	 7. M4X12 screw 11pcs (1 replacement piece)	 8. M4X20 screw 5pcs (1 replacement piece)
 9. Backrest 1pc	 10. Charger 1pc		



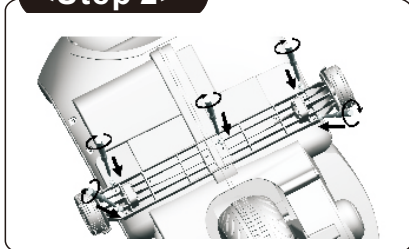
III. Assembly Instructions

<Step 1>



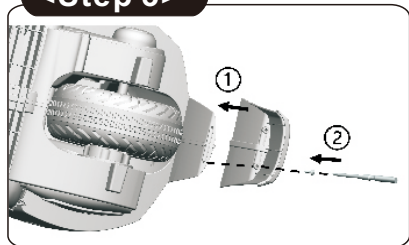
1. Place the side wheel over the location in the bottom of body.

<Step 2>



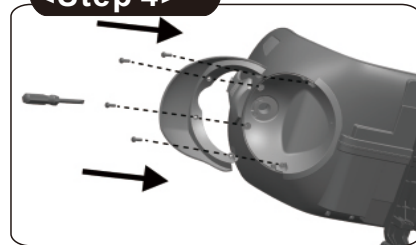
2. Tighten the side wheel by five M4X12 screws with a screwdriver (not included).

<Step 3>



3. Place the rear fender over the location in the rear body tighten by one M4X12 screw with a screwdriver(not included)

<Step 4>



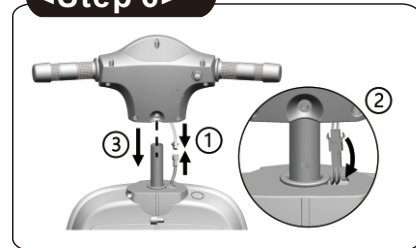
4. Place the front fender over the location in the front body tighten by four M4X12 screws with a screwdriver(not included).

<Step 5>



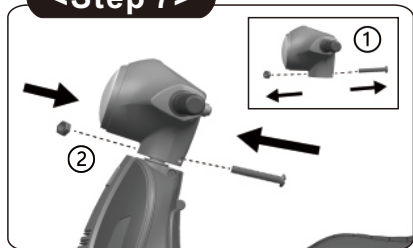
5. Insert the front wheel stick into the hole of the body, make sure the right position.

<Step 6>



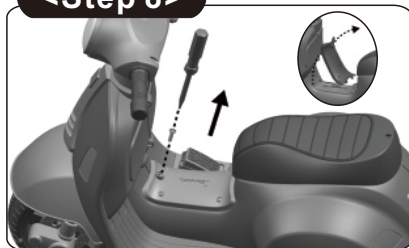
6. Connect the wire plug of the Handle bar into the wire plug of the body, then insert the whole plug into the hole of the body.

<Step 7>



7. Loosen the bolt and nut by a screwdriver (not included) first. Then place the handle bar over the front wheel stick, insert the bolt into the hole and tighten by the nut.

<Step 8>



8. Loosen the screw in the battery cover with a screwdriver(not included), then open the battery cover.

<Step 9>



9. When the battery is installed, insert the red cable terminal into the battery positive pole.

<Step 10>



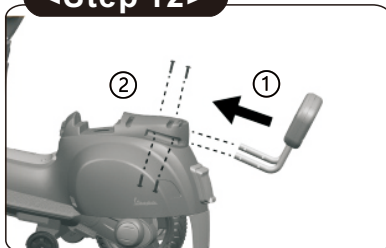
10. Close the battery cover and tighten by one screw with a screwdriver(not included).

<Step11>



11. Loosen the screw in the seat with a screwdriver(not included), then open the seat.

<Step 12>



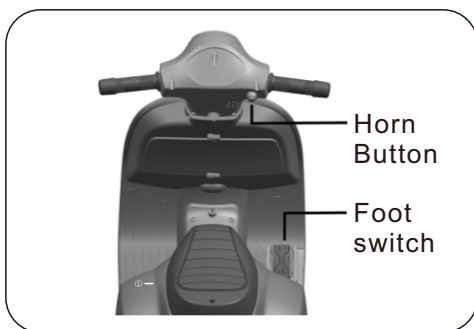
12. Place the backrest according to the picture show, and tighten by four M4X20 screws with a screwdriver(not included).

<Step13>



13. Close the seat and tighten by one screw with a screwdriver (not included).

IV. Function and Operation



V. Battery and Charger Operating Guide

1. The charging socket is located at the right side of the motorcycle.
2. The battery and charger which are provided or recommended can be used only.
3. Please do not play with the charger and battery because they are not toys.
4. The battery charging operation is carried out only by adults but not children.
5. The battery shall be fully charged before first use; the battery charging time shall be 9-10 hours. Do not exceed 15 hours in total.
6. The lukewarm phenomenon of the charger and battery will occur during charging.



BATTERY USAGE WARNINGS

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity(+ and -).
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

BATTERY CHARGING WARNINGS

General Safety Warnings

- ⚠ "Read all instructions before using this appliance"
- ⚠ "This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved"
- ⚠ "Children shall not play with the appliance"
- ⚠ "Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision"

Electrical Safety Warnings

- ⚠ "If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard"
- ⚠ "Do not use outdoors"
- ⚠ "Do not immerse in water or other liquids"
- ⚠ "Disconnect from supply when not in use"

Charger-Specific Warnings

- ⚠ "Use only with batteries specified by the manufacturer"
- ⚠ "Ensure correct polarity when connecting batteries"
- ⚠ "Do not charge damaged or leaking batteries"
- ⚠ "Remove batteries if appliance is not to be used for extended periods"
- ⚠ "Do not short-circuit the output terminals"

VI. WARNING

- Keep this manual for future reference.
- ADULT ASSEMBLY ONLY.
- Always remove protective material and poly bags and dispose before assembly.
- **WARNING:** Protective equipment should be worn. Always wear shoes and sit in the seat when operating the vehicle.
- Only drive on level ground. Never use on the lawn.
- Keep your hands, hair, and clothes away from moving parts.
- Never leave child unattended. Direct adult supervision is required. Always keep child in view when child is in vehicle.
- To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water, always wear shoes, and never allow more than 1 rider.
- Never use in unsafe conditions such as snow, rain, loose dirt, mud, sand, or gravel, otherwise may result in an unexpected accident such as tipping over, and could damage the electrical system or battery.
- **WARNING:** Not to be used in traffic.
- This toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- **WARNING:** Not to be used by children over 36 months. Insufficient strength.
- **WARNING:** This toy has no brake.
- The electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.
- Use only battery(ies) and charger specified by the manufacturer.

VII . Care and Maintenance

- 1) Regularly wipe and clean it with a piece of cloth.
- 2) The rotating parts of the car should be checked regularly to determine whether any foreign matter obstructs the rotation and to keep lubricating state of normal operation.

AIYAPLAY

IN260500420V01_FR

370-484V90



18-36
Mois

Mini Vespa électrique pour enfants Inspiré de la Vespa GTS

Manuel d'installation et d'utilisation



ATTENTION :

- Assemblage par un adulte requis
- Retirer tous les sacs en plastique et les attaches avant de donner aux enfants
- Équipement de protection recommandé
- Ne pas utiliser dans la circulation
- Conservez ces instructions pour référence future



ATTENTION

ASSEMBLAGE PAR UN
ADULTE REQUIS.

Vespa® est une marque déposée appartenant à Piaggio & C.S.p.A. et utilisée sous licence par Ningbo Prince Toys Co., Ltd.

**IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS
Y REFERER ULTERIEUREMENT.**

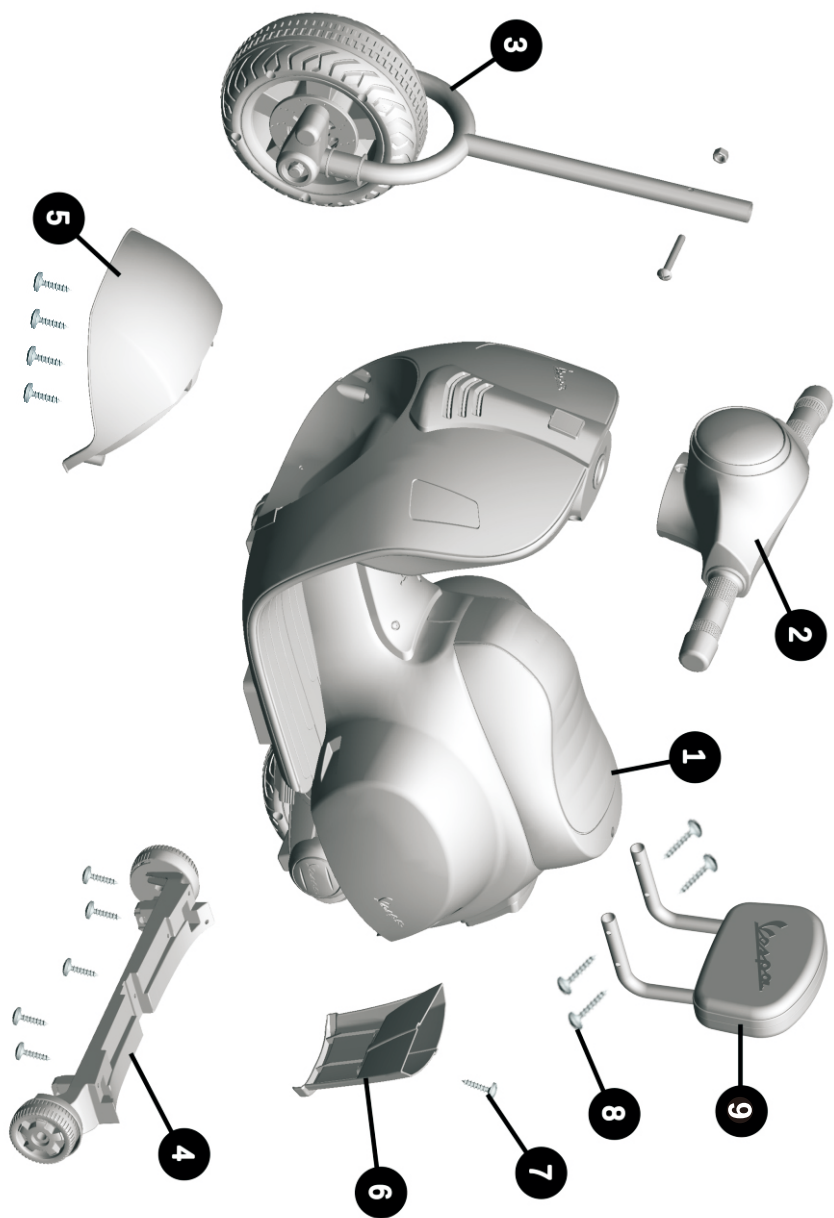
MANUEL D'INSTRUCTIONS

I. SPÉCIFICATIONS.

Âges appropriés	18-36 mois
Dimensions du produit	66.5X38X52CM
Poids maximum	25 kg
Vitesse	2.5 km/h
Moteur	30W
Chargeur	Entrée: AC 100-240V 50/60Hz
	Sortie: DC6V 0.5A
Batterie	7,2 V 2,5 Ah
Température ambiante de fonctionnement	0 - 40°C

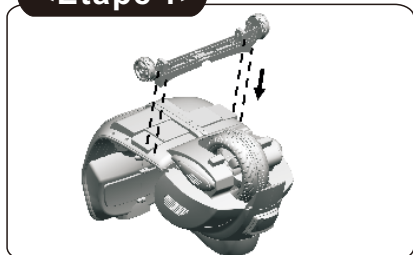
II. Liste des composants

 1. Corps 1 pièce	 2. Guidon 1 pièce (Les vis et écrous se trouvent sur le volant.)	 3. Roue avant 1 pièce	 4. Roue latérale 1 pièce
 5. Garde-boue avant 1 pièce	 6. Garde-boue arrière 1 pièce	 7. Vis M4X12 11 pièces (1 pièce de rechange)	 8. Vis M4X20 5 pièces (1 pièce de rechange)
 9. Dossier 1 pièce	 10. Chargeur 1 pièce		



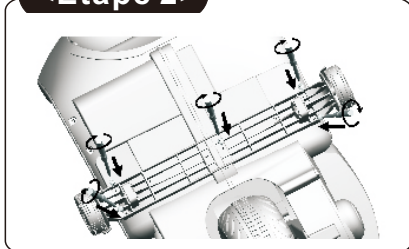
III. Instructions de montage

<Étape 1>



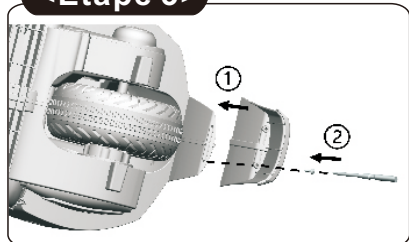
1. Placez la molette latérale sur l'emplacement situé au bas du corps.

<Étape 2>



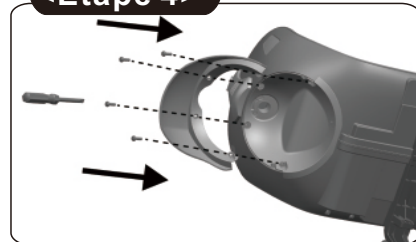
2. Serrez la molette latérale à l'aide de cinq vis M4X12 et d'un tournevis (non fourni).

<Étape 3>



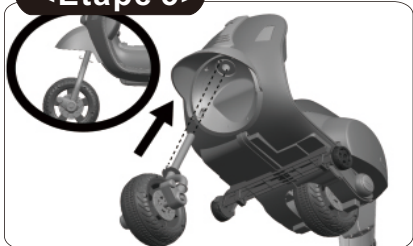
3. Placez le garde-boue arrière sur l'emplacement prévu à l'arrière du châssis. Serrez à l'aide d'une vis M4X12 avec un tournevis (non fourni).

<Étape 4>



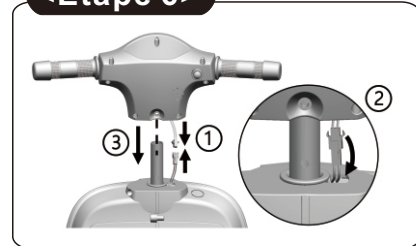
4. Placez le garde-boue avant sur l'emplacement prévu à l'avant du châssis. Serrez à l'aide de quatre vis M4X12 avec un tournevis (non fourni).

<Étape 5>



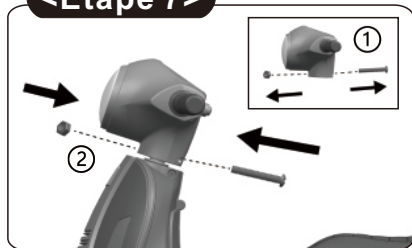
5. Insérez la tige de la roue avant dans le trou du corps, en veillant à la bonne position.

<Étape 6>



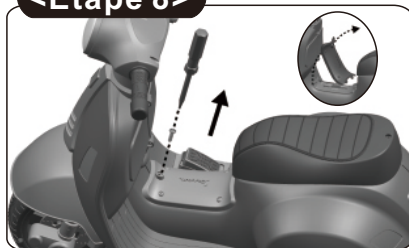
6. Branchez la fiche du câble du guidon dans la fiche du câble du corps, puis insérez l'ensemble de la fiche dans le trou du corps.

<Étape 7>



7. Desserrez d'abord le boulon et l'écrou à l'aide d'un tournevis (non fourni). Placez ensuite le guidon sur la tige de la roue avant, insérez le boulon dans le trou et serrez avec l'écrou.

<Étape 8>



8. Desserrez la vis du couvercle de la batterie à l'aide d'un tournevis (non fourni), puis ouvrez le couvercle de la batterie.

<Étape 9>



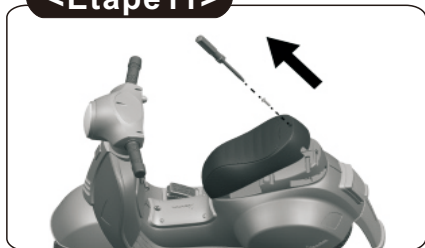
9. Lorsque la batterie est installée, insérez la borne du câble rouge dans la borne positive de la batterie.

<Étape 10>



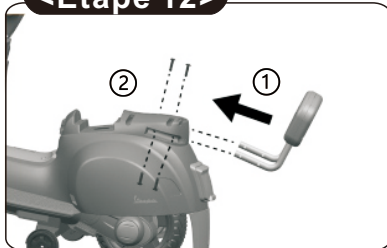
10. Fermez le couvercle de la batterie et serrez-le à l'aide d'une vis avec un tournevis (non fourni).

<Étape11>



11. Desserrez la vis du siège à l'aide d'un tournevis (non fourni), puis ouvrez le siège.

<Étape 12>



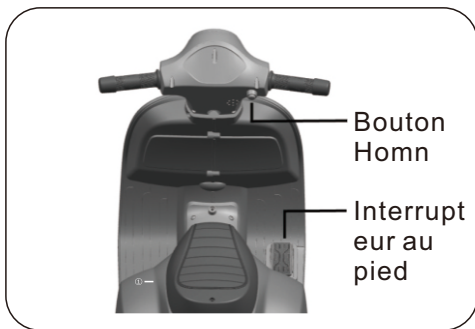
12. Placez le dossier comme indiqué sur l'image et serrez-le à l'aide de quatre vis M4X20 avec un tournevis (non fourni).

<Étape13>



13. Fermez le siège et serrez-le à l'aide d'une vis avec un tournevis (non fourni).

IV. Fonction et utilisation



V. Guide d'utilisation de la batterie et du chargeur

1. La prise de charge se trouve sur le côté droit de la moto.
2. Seules la batterie et le chargeur fournis ou recommandés peuvent être utilisés.
3. Veuillez ne pas jouer avec le chargeur et la batterie, car ils ne sont pas des jouets.
4. L'opération de charge de la batterie est effectuée uniquement par des adultes, et non par des enfants.
5. La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation ; le temps de charge de la batterie est de 9-10 heures et ne peut pas dépasser 15 heures.
6. Le phénomène de tiédeur du chargeur et de la batterie se produira pendant la charge.



AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DES PILES

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte.
- Les piles épuisées doivent être retirées du jouet.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

AVERTISSEMENTS SUR LA RECHARGE ACCUMULATEURS

Consignes générales de sécurité

- ⚠ «Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil»
- ⚠ «Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.»
- ⚠ «Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.»
- ⚠ «Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance»

Avertissements de sécurité électrique

- ⚠ «Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.»
- ⚠ «Ne pas utiliser à l'extérieur»
- ⚠ «Ne pas immerger dans l'eau ou autres liquides»
- ⚠ «Déconnecter du réseau lorsqu'il n'est pas utilisé»

Avertissements spécifiques au chargeur

- ⚠ « Utiliser uniquement l'unité d'alimentation fournie avec cet appareil.»
- ⚠ « Assurez-vous de la polarité correcte lors du branchement des batteries »
- ⚠ « Ne chargez pas des batteries endommagées ou qui fuient »
- ⚠ « Retirez les batteries si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes »
- ⚠ « Ne mettez pas en court-circuit les bornes de sortie »



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

VI. ATTENTION!

- Conservez ce manuel pour référence ultérieure.
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE UNIQUEMENT**
- Toujours enlever le matériel de protection et les sacs en poly et les éliminer avant l'assemblage.
- **ATTENTION:** Il convient de porter un équipement de protection. Portez toujours des chaussures et asseyez-vous sur le siège lorsque vous utilisez le véhicule.
- Ne roulez que sur un terrain plat. Ne jamais utiliser sur la pelouse.
- Gardez vos mains, vos cheveux et vos vêtements loin des pièces en mouvement.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. La surveillance directe d'un adulte est nécessaire. Gardez toujours l'enfant en vue lorsqu'il est dans le véhicule.
- Pour réduire le risque de blessure, la surveillance d'un adulte est nécessaire. Ne jamais utiliser sur les routes, à proximité de véhicules à moteur, sur ou à proximité de pentes ou de marches raides, de piscines ou d'autres étendues d'eau, toujours porter des chaussures, et ne jamais autoriser plus d'un passager.
- Ne jamais utiliser dans des conditions dangereuses telles que la neige, la pluie, la terre meuble, la boue, le sable ou le gravier, car cela pourrait provoquer un accident inattendu, comme le renversement, et endommager le système électrique ou la batterie.
- **ATTENTION:** Ne pas utiliser sur la voie publique.
- Ce jouet doit être utilisé avec prudence, car il faut savoir éviter les chutes ou les collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
- **ATTENTION:** Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois. Force insuffisante.
- **ATTENTION:** Ce jouet n'a pas de frein.
- Le jouet électrique doit être examiné régulièrement pour détecter tout dommage au cordon d'alimentation, à la fiche, au boîtier ou à d'autres pièces, et en cas de dommage, il ne doit pas être utilisé tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Utiliser uniquement la (les) batterie(s) et le chargeur spécifiés par le fabricant.

VII. Entretien et maintenance

- 1) Nettoyez-le régulièrement à l'aide d'un chiffon.
- 2) Les pièces rotatives du véhicule doivent être vérifiées régulièrement pour déterminer si des corps étrangers entravent la rotation et pour maintenir un état de lubrification garantissant un fonctionnement normal.

AIYAPLAY

IN260500420V01_DE

370-484V90



Mini Vespa Elektro-Fahrzeug Von der Vespa GTS inspiriert

Montage- und Bedienungsanleitung



VORSICHT:

- Erwachsener Zusammenbau erforderlich
- Entfernen Sie alle Plastiktüten und Reifen, bevor Sie das Produkt Kindern geben
- Schutzausrüstung wird empfohlen
- Nicht im Straßenverkehr zu verwenden
- Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenzzwecke auf



ACHTUNG

MONTAGE DURCH
ERWACHSENE ERFORDERLICH.

Vespa® ist eine eingetragene Marke von Piaggio & C.S.p.A. und wird unter Lizenz von Ningbo Prince Toys Co., Ltd. verwendet.

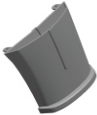
WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

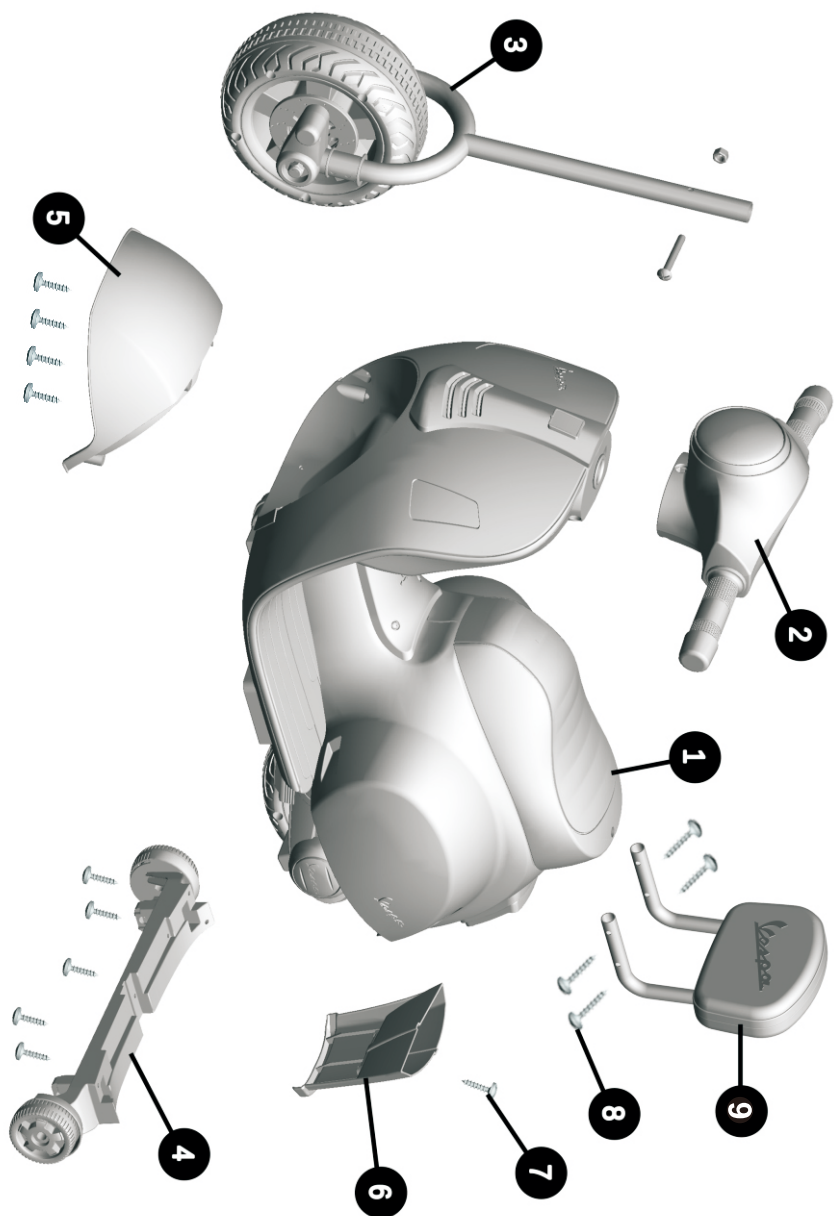
BEDIENUNGSANLEITUNG

I. TECHNISCHE DATEN.

Geeignete Altersgruppen	18–36 Monate
Produktabmessungen	66.5X38X52CM
Maximales Gewicht	25 kg
Geschwindigkeit	2.5 km/h
Motor	30W
Ladegerät	Eingang: AC 100-240V 50/60Hz
	Ausgang: DC6V 0,5A
Batterie	7,2 V 2,5 Ah
Umgebungstemperatur im Betrieb	0 - 40°C

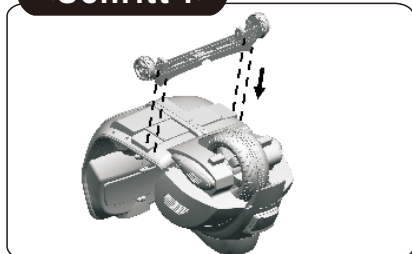
II. Komponentenliste

 1. Karosserie 1 Stück	 2. Lenker 1 Stück (Die Schrauben und Muttern befinden sich am Lenkrad.)	 3. Vorderrad 1 Stück	 4. Seitenrad 1 Stück
 5. Vorderer Kotflügel 1 Stück	 6. Hinterer Kotflügel 1 Stück	 7. M4X12 Schraube 11 Stück (1 Ersatzstück)	 8. M4X20 Schraube 5 Stück (1 Ersatzstück)
 9. Rückenlehne 1 Stück	 10. Ladegerät 1 Stück		



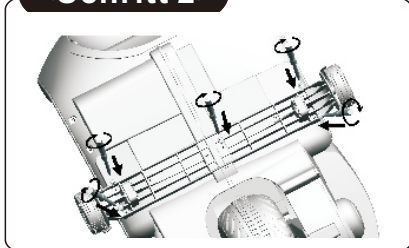
III. Montageanleitung

<Schritt 1>



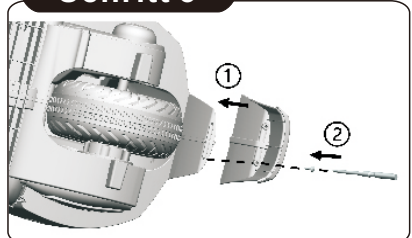
1. Setzen Sie das Seitenrad auf die entsprechende Position am Boden des Gehäuses.

<Schritt 2>



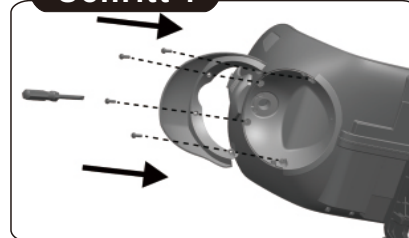
2. Ziehen Sie das Seitenrad mit fünf M4X12-Schrauben und einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.

<Schritt 3>



3. Setzen Sie das hintere Schutzblech an der dafür vorgesehenen Stelle am hinteren Gehäuse auf. Ziehen Sie es mit einer M4X12-Schraube und einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.

<Schritt 4>



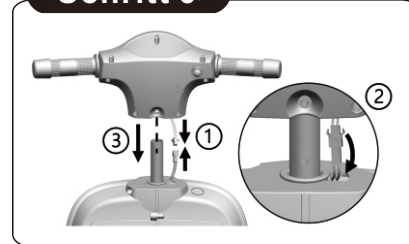
4. Setzen Sie das vordere Schutzblech an der dafür vorgesehenen Stelle am vorderen Gehäuse auf. Ziehen Sie es mit vier M4X12-Schrauben und einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.

<Schritt 5>



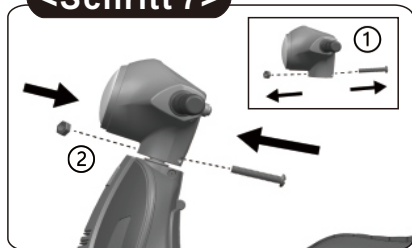
5. Stecken Sie den Vorderradstabs in die Öffnung des Gehäuses. Achten Sie auf die korrekte Position.

<Schritt 6>



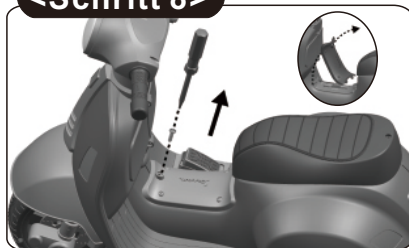
6. Stecken Sie den Stecker des Lenkers in den Stecker des Gehäuses und führen Sie dann den gesamten Stecker in die Öffnung des Gehäuses ein.

<Schritt 7>



7. Lösen Sie zunächst mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) die Schraube und die Mutter. Setzen Sie dann den Lenker über die Vorderradstange, führen Sie die Schraube in das Loch ein und ziehen Sie sie mit der Mutter fest.

<Schritt 8>



8. Lösen Sie die Schraube im Batteriefachdeckel mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und öffnen Sie dann den Batteriefachdeckel.

<Schritt 9>



9. Wenn die Batterie installiert ist, stecken Sie das rote Kabelende in den Pluspol der Batterie.

<Schritt 10>



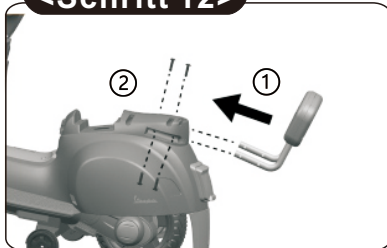
10. Schließen Sie die Batterieabdeckung und ziehen Sie sie mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einer Schraube fest.

<Schritt 11>



11. Lösen Sie die Schraube im Sitz mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und öffnen Sie dann den Sitz.

<Schritt 12>



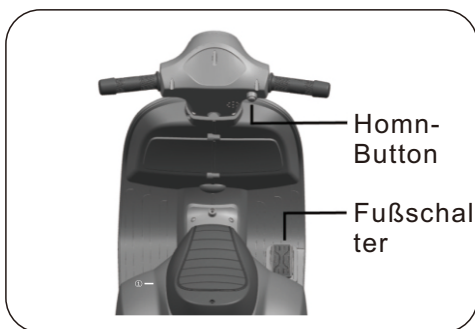
12. Setzen Sie die Rückenlehne wie abgebildet ein und ziehen Sie sie mit vier M4X20-Schrauben und einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.

<Schritt 13>



13. Schließen Sie den Sitz und ziehen Sie ihn mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einer Schraube fest.

IV. Funktion und Bedienung



V. Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät

1. Die Ladebuchse befindet sich auf der rechten Seite des Motorrads.
2. Es dürfen nur der mitgelieferte oder empfohlene Akku und das dazugehörige Ladegerät verwendet werden.
3. Bitte spielen Sie nicht mit dem Ladegerät und dem Akku, da diese kein Spielzeug sind.
4. Der Ladevorgang des Akkus darf nur von Erwachsenen, nicht von Kindern, durchgeführt werden.
5. Der Akku muss vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen werden; die Ladezeit des Akkus beträgt 9-10 Stunden und darf 15 Stunden nicht überschreiten.
6. Das lauwarmer Phänomen des Ladegeräts und Während des Ladevorgangs kommt es zur Batterieentladung.



WARNUNGEN ZUM GEBRAUCH VON BATTERIEN

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Die Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

WARNUNGEN ZUM LADEVORGANG DER BATTERIEN

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ⚠ "Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden"
- ⚠ "Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen."
- ⚠ "Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen."
- ⚠ "Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden."

Elektrische Sicherheitswarnungen

- ⚠ "Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden."
- ⚠ "Nicht im Freien verwenden" (falls nur für Innenbereich bestimmt)
- ⚠ "Nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten tauchen"
- ⚠ "Vom Netz trennen, wenn nicht in Gebrauch"

Ladegerät-spezifische Warnhinweise

- ⚠ „Nur mit vom Hersteller angegebenen Batterien verwenden“
- ⚠ „Beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polung achten“
- ⚠ „Beschädigte oder auslaufende Batterien nicht aufladen“
- ⚠ „Batterien entfernen, wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird“
- ⚠ „Schließen Sie die Ausgangsklemmen nicht kurz“

VI. ACHTUNG!

- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.
- ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE NUR.
- Immer Schutzmaterial und Polybeutel entfernen und vor dem Zusammenbau entsorgen.
- **ACHTUNG.** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Tragen Sie immer Schuhe und setzen Sie sich auf den Sitz, wenn Sie das Fahrzeug betreiben.
- Fahren Sie nur auf ebenem Gelände. Niemals auf dem Rasen benutzen.
- Halten Sie Ihre Hände, Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.
- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt. Direkte Aufsicht durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Halten Sie Ihr Kind immer im Blickfeld, wenn sich das Kind im Fahrzeug befindet.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, ist die Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erforderlich. Niemals im Straßenverkehr, in der Nähe von Kraftfahrzeugen, auf oder in der Nähe von steilen Steigungen oder Stufen, Schwimmbädern oder anderen Gewässern benutzen, immer Schuhe tragen und niemals mehr als 1 Fahrer zulassen.
- Niemals unter unsicheren Bedingungen wie Schnee, Regen, losem Schmutz, Schlamm, Sand oder Kies verwenden, da dies sonst zu einem unerwarteten Unfall wie Umkippen führen und das elektrische System oder die Batterie beschädigen könnte.
- **ACHTUNG:** Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- Dieses Spielzeug sollte mit Vorsicht benutzt werden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten.
- **ACHTUNG:** Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen. Unzureichende Festigkeit.
- **ACHTUNG:** Dieses Spielzeug hat keine Bremse.
- Das elektrische Spielzeug ist regelmäßig auf Beschädigungen am Zuleitungskabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen zu untersuchen; bei Beschädigungen darf es nicht verwendet werden, bis die Schäden behoben sind.
- Verwenden Sie nur den/die vom Hersteller angegebenen Akku(s) und das Ladegerät.

VII. Pflege und Wartung

- 1) Regelmäßig mit einem Tuch abwischen und reinigen.
- 2) Die rotierenden Teile des Fahrzeugs sollten regelmäßig überprüft werden, um festzustellen, ob Fremdkörper die Drehung behindern, und um den Schmierzustand für den normalen Betrieb aufrechtzuerhalten.

AIYAPLAY

IN260500420V01_ES

370-484V90



Mini Vespa Eléctrica para Montar Inspirada en la Vespa GTS

Manual de instalación y funcionamiento



PRECAUCIÓN:

- Se requiere ensamblaje por un adulto
- Retire todas las bolsas de plástico y neumáticos antes de entregar a los niños
- Se recomienda equipo de protección
- No utilizar en el tráfico
- Guarde estas instrucciones para futuras consultas



ADVERTENCIA

SE REQUIERE MONTAJE
POR UN ADULTO.

Vespa® es una marca registrada propiedad de Piaggio & C.S.p.A. y utilizada bajo licencia por Ningbo Prince Toys Co., Ltd.

IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

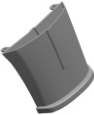
MANUAL DE INSTRUCCIONES

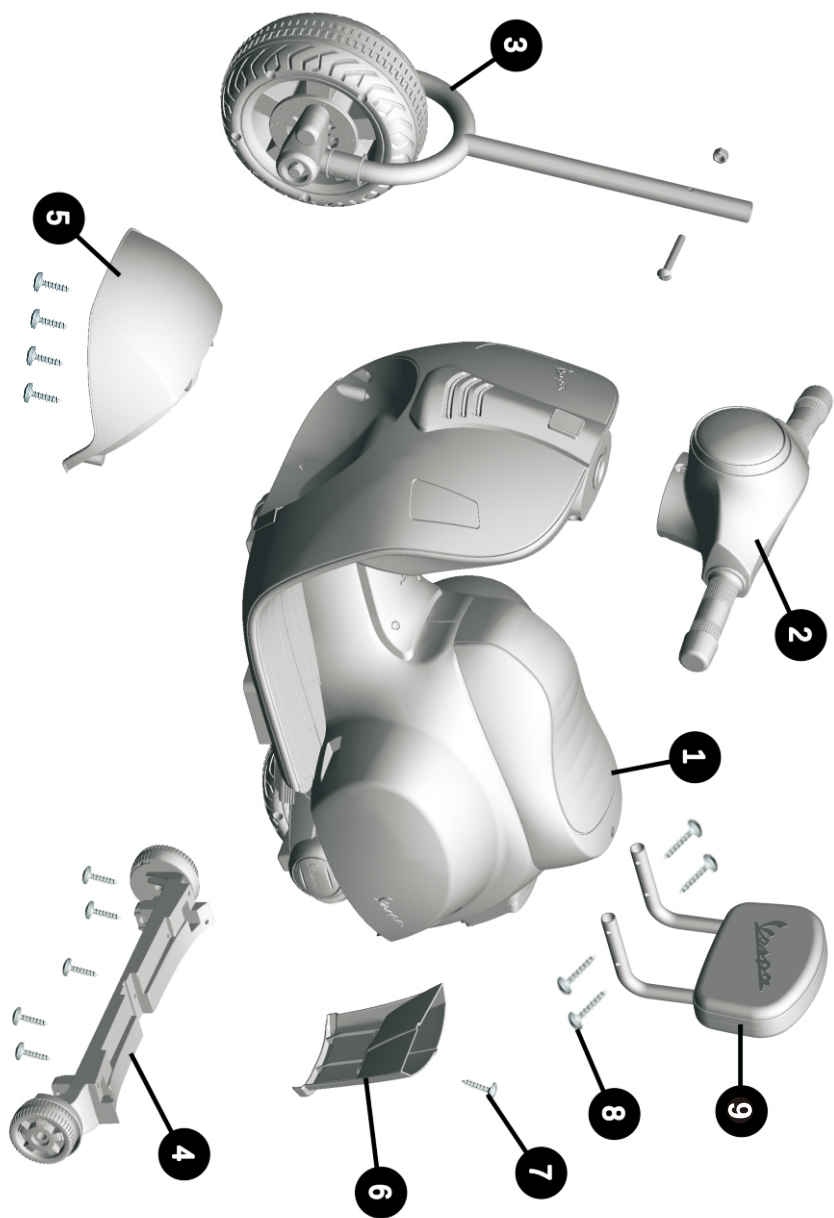
I. ESPECIFICACIONES.

Edades Apropriadas	18-36 meses
Dimensiones del Producto	66.5X38X52CM
Peso máximo	25 kg
Velocidad	2.5 km/h
Motor	30W
Cargador	Entrada: AC 100-240V 50/60Hz
	Salida: DC6V 0.5A
Batería	7.2 V 2.5 Ah
Temperatura ambiente de funcionamiento	0 - 40°C

No debe ser utilizado por niños mayores de 36 meses. Fuerza insuficiente.

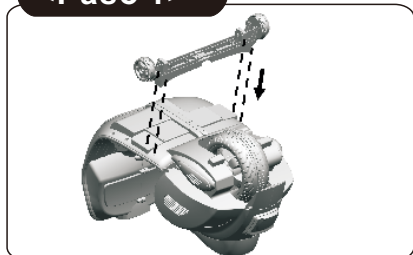
II. Lista de componentes

 1. Cuerpo 1 pieza	 2. Manillar 1 pieza (Los tornillos y tuercas están en el volante).	 3. Rueda delantera 1 pieza	 4. Rueda lateral 1 pieza
 5. Guardabarros delantero 1 pieza	 6. Guardabarros trasero 1 pieza	 7. Tornillo M4X12 11 piezas (1 pieza de repuesto)	 8. Tornillo M4X20 5 piezas (1 pieza de repuesto)
 9. Respaldo 1 pieza	 10. Cargador 1 pieza		



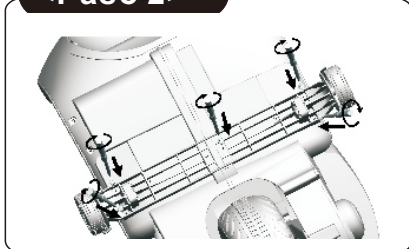
III. Instrucciones de montaje

<Paso 1>



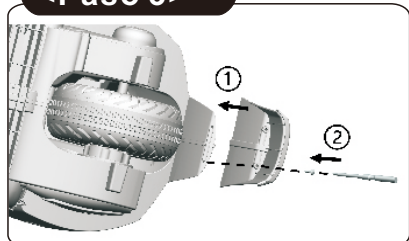
1. Coloque la rueda lateral sobre la ubicación en la parte inferior del cuerpo.

<Paso 2>



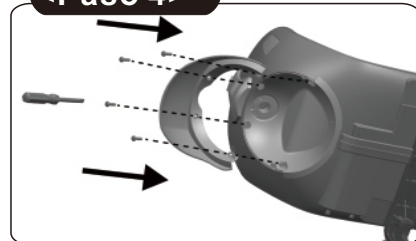
2. Apriete la rueda lateral con cinco tornillos M4X12 usando un destornillador (no incluido).

<Paso 3>



3. Coloque el guardabarros trasero sobre la ubicación en la carrocería trasera. Apriételo con un tornillo M4X12 usando un destornillador (no incluido).

<Paso 4>



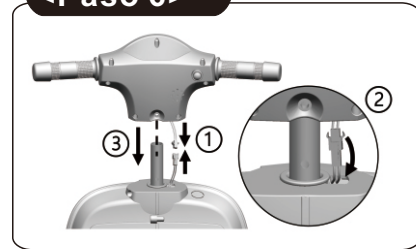
4. Coloque el guardabarros delantero sobre la ubicación en la carrocería delantera y apriétalo con cuatro tornillos M4X12 usando un destornillador (no incluido).

<Paso 5>



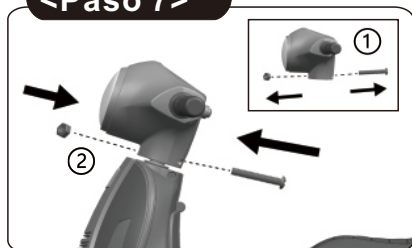
5. Inserta el vástago de la rueda delantera en el orificio de la carrocería, asegurándote de que esté en la posición correcta.

<Paso 6>



6. Conecta el conector del cable del manillar al conector del cable de la carrocería, luego introduce todo el conector en el orificio de la carrocería.

<Paso 7>



7. Primero afloje el perno y la tuerca con un destornillador (no incluido). Luego coloque el manillar sobre la varilla de la rueda delantera, inserte el perno en el orificio y apriételo con la tuerca.

<Paso 8>



8. Afloje el tornillo de la tapa de la batería con un destornillador (no incluido) y luego abra la tapa de la batería.

<Paso 9>



9. Cuando la batería esté instalada, inserte el terminal del cable rojo en el polo positivo de la batería.

<Paso 10>



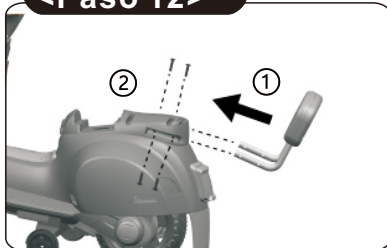
10. Cierre la cubierta de la batería y apriétela con un tornillo usando un destornillador (no incluido).

<Paso 11>



11. Afloje el tornillo del asiento con un destornillador (no incluido) y luego abra el asiento.

<Paso 12>



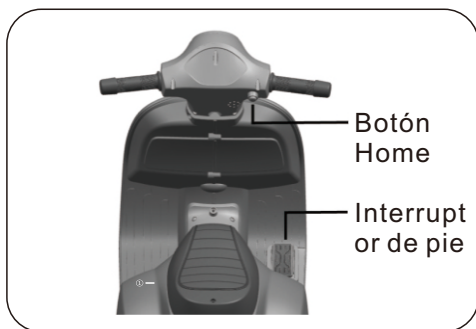
12. Coloque el respaldo según se muestra en la imagen y ajústelo con cuatro tornillos M4X20 utilizando un destornillador (no incluido).

<Paso 13>



13. Cierre el asiento y apriételo con un tornillo utilizando un destornillador (no incluido).

IV. Funcionamiento y operación



V. Guía de funcionamiento de la batería y el cargador

1. La toma de carga se encuentra en el lado derecho de la motocicleta.
2. Solo se puede utilizar la batería y el cargador proporcionados o recomendados.
3. No juegue con el cargador y la batería, ya que no son juguetes.
4. La operación de carga de la batería debe ser realizada únicamente por adultos, no por niños.
5. La batería debe cargarse completamente antes del primer uso; el tiempo de carga de la batería será de 9-10 horas y no puede exceder las 15 horas.
6. Durante la carga, se producirá un fenómeno de calentamiento del cargador y de la batería.



ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DE LAS BATERÍAS

- Las baterías no recargables no deben recargarse.
- Las baterías recargables deben extraerse del juguete antes de cargarlas.
- Las baterías recargables solo deben cargarse bajo supervisión de un adulto.
- No mezcle tipos diferentes de baterías ni baterías nuevas y usadas.
- Introduzca las baterías con la polaridad correcta (+ y -).
- Extraiga las baterías agotadas del juguete.
- No acorte los terminales de alimentación.

ADVERTENCIAS SOBRE LA CARGA DE LAS BATERÍAS

Advertencias generales de seguridad

- ⚠ "Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato"
- ⚠ "Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos involucrados"
- ⚠ "Los niños no deben jugar con el aparato"
- ⚠ "La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión"

Advertencias de seguridad eléctrica

- ⚠ "Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificaciones similares para evitar riesgos"
- ⚠ "No usar al aire libre"
- ⚠ "No sumergir en agua u otros líquidos"
- ⚠ "Desconecte de la fuente de alimentación cuando no esté en uso"

Advertencias específicas del cargador

- ⚠ "Usar únicamente con baterías especificadas por el fabricante"
- ⚠ "Asegúrese de la polaridad correcta al conectar las baterías"
- ⚠ "No cargue baterías dañadas o que goteen"
- ⚠ "Extraiga las baterías si el aparato no va a ser utilizado durante períodos prolongados"
- ⚠ "No acorte los terminales de salida"

VI. ADVERTENCIAS!

- **Guarde este manual para consultas futuras.**
- **MONTAJE EXCLUSIVO PARA ADULTOS.**
- Antes del montaje, retire y deseche todo el material protector y las bolsas de plástico.
- **ADVERTENCIA:** Conviene utilizar equipo de protección. Siempre lleve zapatos y siéntese en el asiento al manejar el vehículo.
- Conduzca únicamente en suelos planos. Nunca lo use en césped.
- Mantenga las manos, el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.
- Nunca deje solo a un niño. Se requiere supervisión directa de un adulto. Siempre mantenga al niño a la vista cuando se encuentre en el vehículo.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es obligatoria la supervisión de un adulto. Nunca lo use en carreteras, cerca de vehículos motorizados, en pendientes pronunciadas o cerca de ellas, escaleras, piscinas u otros cuerpos de agua; siempre lleve zapatos y no permita que vayan más de un pasajero.
- Nunca lo use en condiciones inseguras como nieve, lluvia, tierra suelta, barro, arena o grava, ya que podría causar accidentes inesperados como volcaduras y dañar el sistema eléctrico o la batería.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar en lugares con tráfico.
- Este juguete debe usarse con precaución, ya que se requiere habilidad para evitar caídas o colisiones que causen lesiones al usuario o terceros.
- **ADVERTENCIA:** No debe utilizarse por niños mayores de 36 meses. Resistencia insuficiente.
- **ADVERTENCIA:** Este juguete no tiene freno.
- El juguete eléctrico debe ser inspeccionado regularmente en busca de daños en el cable de alimentación, enchufe, carcasa u otras piezas; en caso de daños, no se use hasta que los daños hayan sido reparados.
- Use únicamente las baterías y el cargador especificados por el fabricante.

VII . Cuidado y mantenimiento

- 1) Límpielo y frótese regularmente con un paño.
- 2) Las piezas giratorias del coche deben revisarse regularmente para determinar si algún cuerpo extraño obstruye la rotación y para mantener el estado de lubricación en un funcionamiento normal.

AIYAPLAY

IN260500420V01_PT

370-484V90



18-36
Meses

Mini Vespa Elétrica para Passeio Inspirado na Vespa GTS

Manual de Instalação e Operação



CUIDADO:

- Requer montagem por um adulto
- Remova todos os sacos plásticos e amarras antes de entregar às crianças
- Equipamento de proteção recomendado
- Não deve ser utilizado no trânsito
- Guarde estas instruções para referência futura



AVISO

**MONTAGEM POR ADULTOS
NECESSÁRIA.**

Vespa® é uma marca registrada de propriedade da Piaggio & C.S.p.A. e usada sob licença pela Ningbo Prince Toys Co., Ltd.

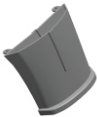
**IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA
ATENTAMENTE.**

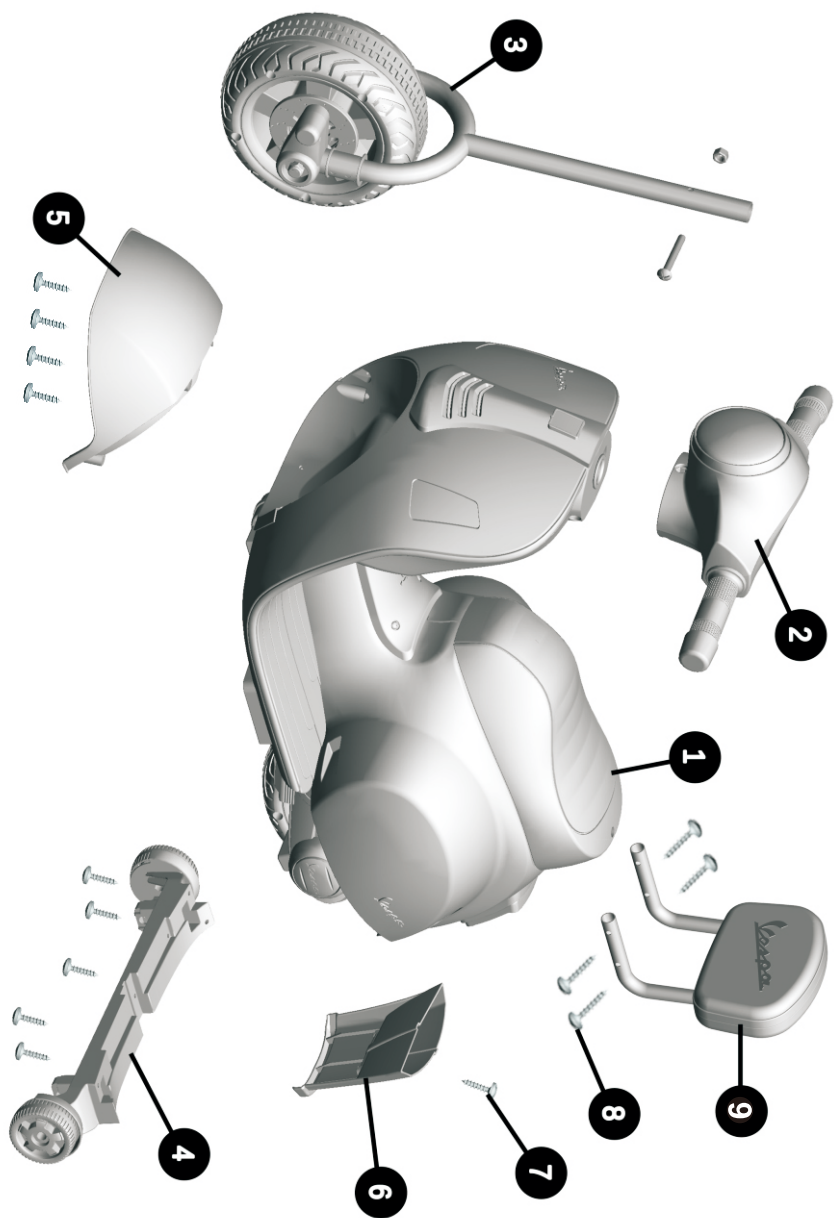
MANUAL DE INSTRUÇÕES

I. ESPECIFICAÇÕES.

Idades Apropriadas	18-36 meses
Dimensões do Produto	66.5X38X52CM
Peso Máximo	25 kg
Velocidade	2.5 km/h
Motor	30W
Carregador	Entrada:AC 100-240V 50/60Hz
	Saída: DC 6V 0,5A
Bateria	7,2 V 2,5 Ah
Temperatura Ambiente de Operação	0 - 40°C

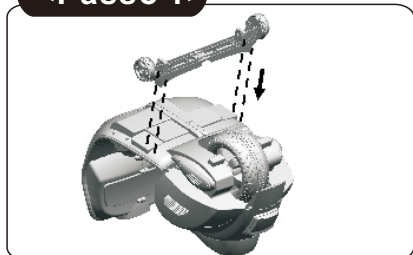
II. Lista de Componentes

 1. Corpo 1 peça	 2. Guidão 1 peça (Os parafusos e porcas estão no volante.)	 3. Roda dianteira 1 peça	 4. Roda lateral 1 peça
 5. Para-lama dianteiro 1 peça	 6. Para-lama traseiro 1 peça	 7. Parafuso M4X12 11 peças (1 peça de reposição)	 8. Parafuso M4X20 5 peças (1 peça de reposição)
 9. Encosto 1 peça	 10. Carregador 1 peça		



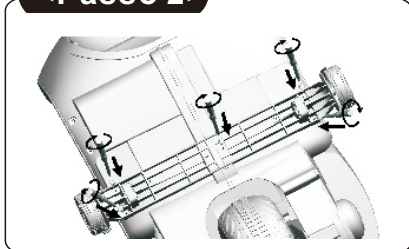
III. Instruções de Montagem

<Passo 1>



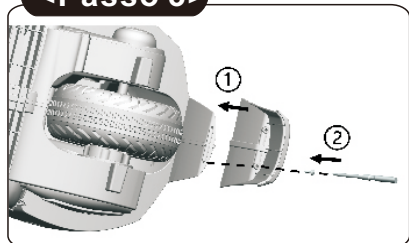
1. Coloque a roda lateral sobre a localização na parte inferior do corpo.

<Passo 2>



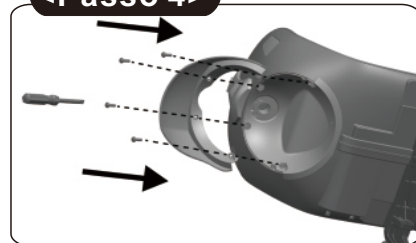
2. Aperte a roda lateral com cinco parafusos M4X12 usando uma chave de fenda (não incluída).

<Passo 3>



3. Coloque o para-lama traseiro sobre a localização na carroceria traseira. Aperte com um parafuso M4X12 usando uma chave de fenda (não incluída).

<Passo 4>



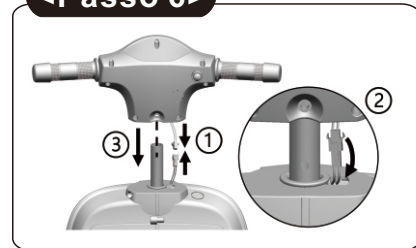
4. Coloque o para-lama dianteiro sobre a localização na carroceria dianteira. Aperte com quatro parafusos M4X12 usando uma chave de fenda (não incluída).

<Passo 5>



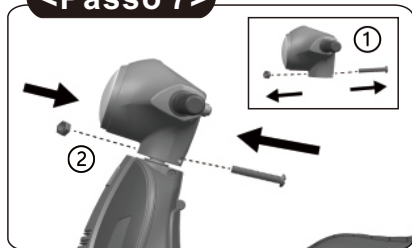
5. Insira a haste da roda dianteira no orifício do corpo, certificando-se da posição correta.

<Passo 6>



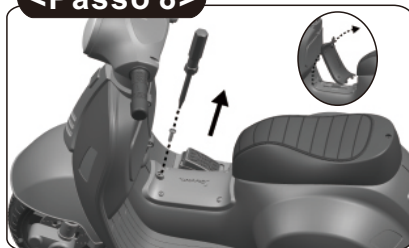
6. Conecte o plugue do fio do guidão ao plugue do fio do corpo e, em seguida, insira todo o plugue no orifício do corpo.

<Passo 7>



7. Primeiro, solte o parafuso e a porca com uma chave de fenda (não incluída). Em seguida, coloque o guidão sobre a haste da roda dianteira, insira o parafuso no orifício e aperte com a porca.

<Passo 8>



8. Solte o parafuso na tampa da bateria com uma chave de fenda (não incluída) e, em seguida, abra a tampa da bateria.

<Passo 9>



9. Quando a bateria estiver instalada, insira o terminal do cabo vermelho no polo positivo da bateria.

<Passo 10>



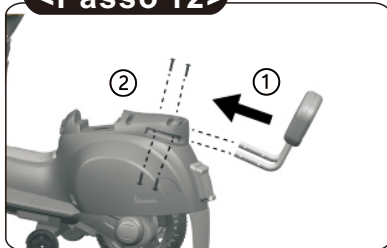
10. Feche a tampa da bateria e aperte com um parafuso usando uma chave de fenda (não incluída).

<Passo11>



11. Solte o parafuso do assento com uma chave de fenda (não incluída) e, em seguida, abra o assento.

<Passo 12>



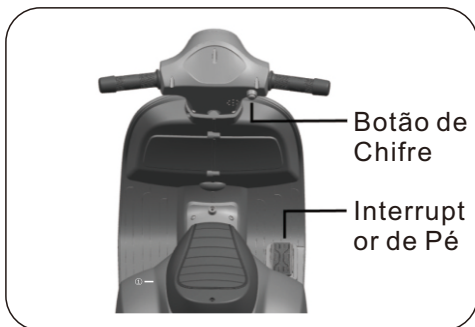
12. Coloque o encosto conforme mostrado na imagem e aperte com quatro parafusos M4X20 usando uma chave de fenda (não incluída).

<Passo 13>



13. Feche o assento e aperte com um parafuso usando uma chave de fenda (não incluída).

IV. Função e Operação



V. Guia de Operação da Bateria e do Carregador

1. A tomada de carregamento está localizada no lado direito da motocicleta.
2. Apenas podem ser utilizadas a bateria e o carregador fornecidos ou recomendados.
3. Não brinque com o carregador e a bateria, pois não são brinquedos.
4. A operação de carregamento da bateria deve ser realizada apenas por adultos, e não por crianças.
5. A bateria deve ser totalmente carregada antes do primeiro uso; o tempo de carregamento da bateria deve ser de 9-10 horas e não pode exceder 15 horas.
6. O fenômeno de aquecimento moderado do carregador e da bateria ocorrerá durante o carregamento.



AVISOS SOBRE O USO DE BATERIAS

- Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.
- Baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão de adulto.
- Não misture tipos diferentes de baterias nem baterias novas e usadas.
- Insira as baterias com a polaridade correta (+ e -).
- Remova as baterias esgotadas do brinquedo.
- Não curto-circuite os terminais de alimentação.

AVISOS SOBRE O CARREGAMENTO DAS BATERIAS

Avisos gerais de segurança

- ⚠ "Leia todas as instruções antes de usar este aparelho"
- ⚠ "Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou faltantes de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e entendam os riscos envolvidos"
- ⚠ "Crianças não devem brincar com o aparelho"
- ⚠ "A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão"

Avisos de segurança elétrica

- ⚠ "Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas com qualificações similares, para evitar riscos"
- ⚠ "Não usar ao ar livre"
- ⚠ "Não mergulhe em água ou outros líquidos"
- ⚠ "Desconecte da fonte de alimentação quando não estiver em uso"

Avisos específicos do carregador

- ⚠ "Usar apenas com baterias especificadas pelo fabricante"
- ⚠ "Garanta a polaridade correta ao conectar as baterias"
- ⚠ "Não carregue baterias danificadas ou que gotejem"
- ⚠ "Remova as baterias se o aparelho não for usado por períodos prolongados"
- ⚠ "Não curto-circuite os terminais de saída"

VI. AVISOS!

- **Guarde este manual para referência futura.**
- **MONTAGEM APENAS PARA ADULTOS.**
- Sempre remova e descarte o material protetor e as sacolas de plástico antes da montagem.
- **Atenção:** A utilizar com equipamento de protecção. Sempre use sapatos e sente-se no assento ao operar o veículo.
- Dirija apenas em superfícies planas. Nunca use em gramado.
- Mantenha as mãos, cabelo e roupas afastados de peças em movimento.
- Nunca deixe a criança desacompanhada. É exigida supervisão direta de adulto. Sempre mantenha a criança em vista quando ela estiver no veículo.
- Para reduzir o risco de lesões, é obrigatória a supervisão de adulto. Nunca use em vias públicas, perto de veículos motorizados, em ou perto de encostas acentuadas ou escadas, piscinas ou outros corpos d'água; sempre use sapatos e não permita mais de um passageiro.
- Nunca use em condições inseguras, como neve, chuva, terra solta, lama, areia ou cascalho, pois isso pode causar acidentes inesperados, como tombamento, e danificar o sistema elétrico ou a bateria.
- **Atenção:** Não utilizar na via pública.
- Este brinquedo deve ser usado com precaução, pois é necessária habilidade para evitar quedas ou colisões que causem lesões ao usuário ou terceiros.
- **Atenção:** Não deve ser usado por crianças com mais de 36 meses. Resistência insuficiente.
- **Atenção:** Este brinquedo não tem freio.
- O brinquedo elétrico deve ser inspecionado regularmente em busca de danos no cabo de alimentação, plugue, carcaca ou outras peças; em caso de danos, não o use até que os danos sejam reparados.
- Use apenas as baterias e o carregador especificados pelo fabricante.

VII . Cuidados e Manutenção

- 1) Limpe-o regularmente com um pano.
- 2) As partes rotativas do carro devem ser verificadas regularmente para determinar se algum corpo estranho obstrui a rotação e para manter o estado de lubrificação em operação normal.

AIYAPLAY

IN260500420V01_IT

370-484V90



18-36
Mesi

Mini Vespa elettrica per bambini Ispirata alla Vespa GTS

Manuale di installazione e funzionamento



ATTENZIONE:

- Assemblaggio per adulti richiesto
- Rimuovere tutti i sacchetti di plastica e le gomme prima di dare ai bambini
- Si consiglia l'uso di dispositivi di protezione
- Non utilizzare nel traffico
- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro



AVVERTENZA

**RICHIEDA DI MONTAGGIO
PER ADULTI.**

Vespa® è un marchio registrato di proprietà di Piaggio & C.S.p.A. e utilizzato su licenza da Ningbo Prince Toys Co., Ltd.

**IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO
RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

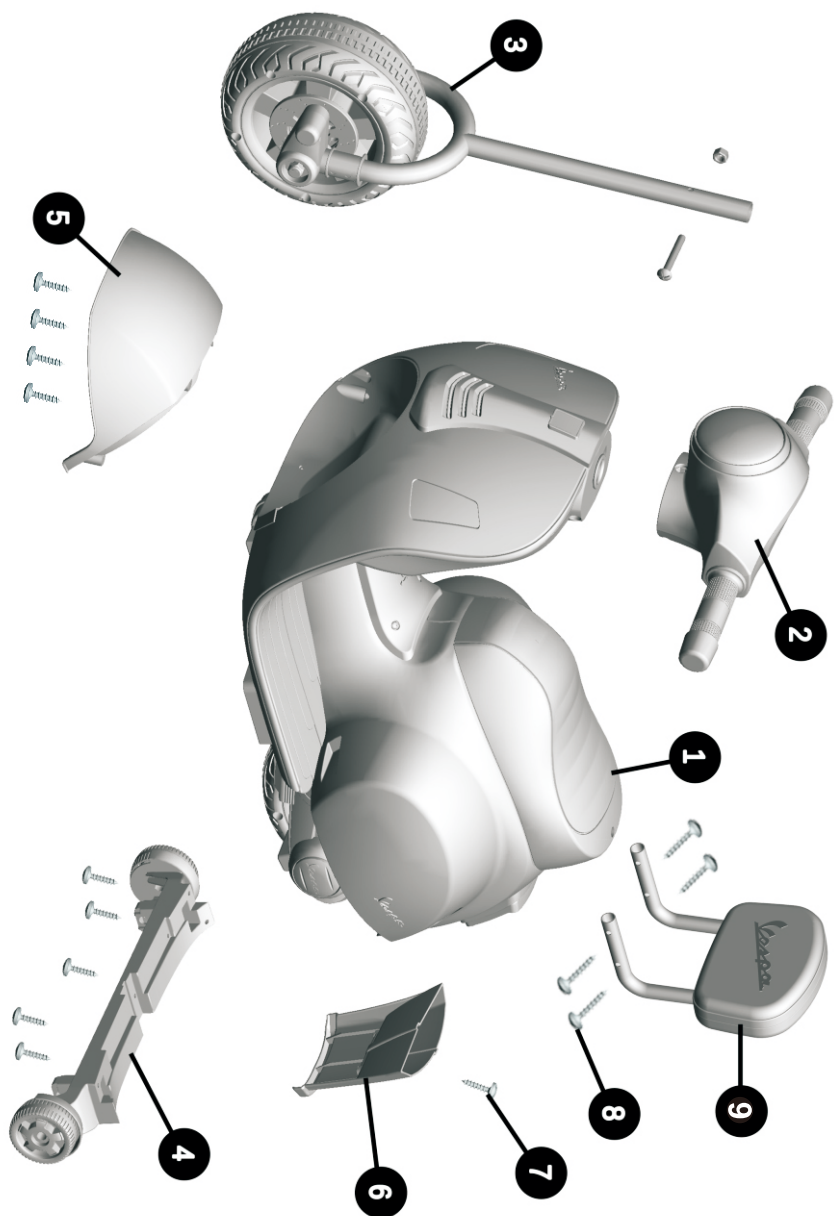
MANUALE DI ISTRUZIONI

I. SPECIFICHE.

Età adatta	18-36 mesi
Dimensioni del prodotto	66.5X38X52CM
Peso massimo	25 kgs
Velocità	2.5 km/h
Motore	30W
Caricatore	Ingresso: AC 100-240V 50/60Hz
	Uscita: DC6V 0.5A
Batteria	7.2 V 2.5 Ah
Temperatura ambiente operativa	0 - 40°C

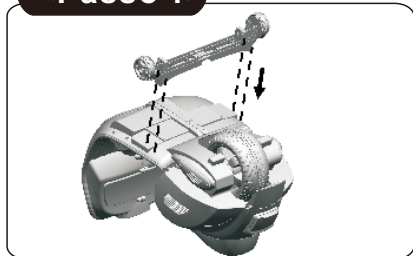
II. Elenco dei componenti

 1. Corpo 1 pezzo	 2. Manubrio 1 pezzo (Le viti e i dadi sono sul volante.)	 3. Ruota anteriore 1 pezzo	 4. Ruota laterale 1 pezzo
 5. Parafango anteriore 1 pezzo	 6. Parafango posteriore 1 pezzo	 7. Vite M4X12 11 pezzi (1 pezzo di ricambio)	 8. Vite M4X20 5 pezzi (1 pezzo di ricambio)
 9. Schienale 1 pezzo	 10. Caricatore 1 pezzo		



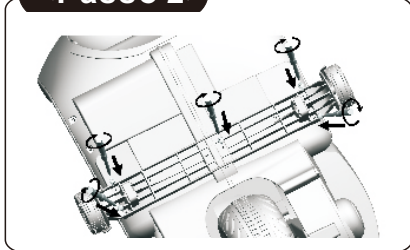
III. Istruzioni di montaggio

<Passo 1>



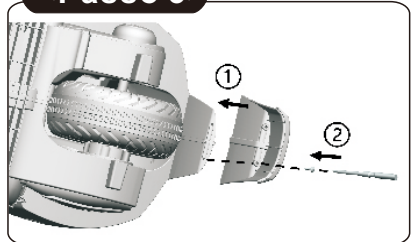
1. Posizionare la ruota laterale sopra l'apposita sede nella parte inferiore del corpo.

<Passo 2>



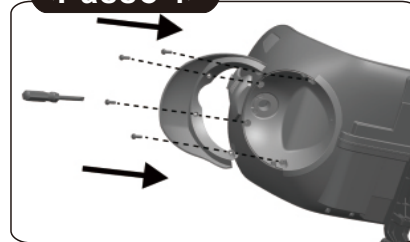
2. Stringere la ruota laterale con cinque viti M4X12 utilizzando un cacciavite (non incluso).

<Passo 3>



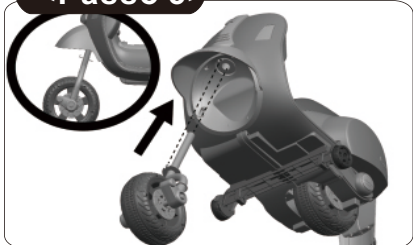
3. Posizionare il parafrango posteriore sopra la posizione indicata nel corpo posteriore. Fissarlo con una vite M4X12 utilizzando un cacciavite (non incluso).

<Passo 4>



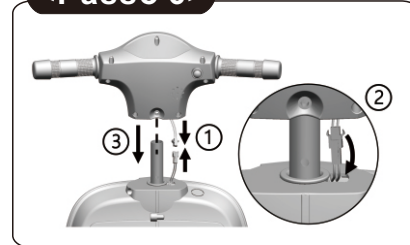
4. Posizionare il parafrango anteriore sopra la sede nella parte anteriore del corpo e fissarlo con quattro viti M4X12 utilizzando un cacciavite (non incluso).

<Passo 5>



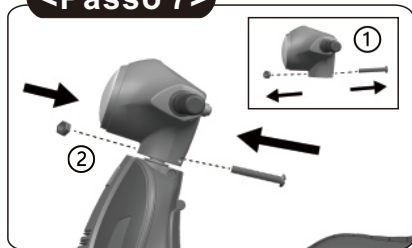
5. Inserire l'asta della ruota anteriore nel foro del corpo, assicurandosi che sia nella posizione corretta.

<Passo 6>



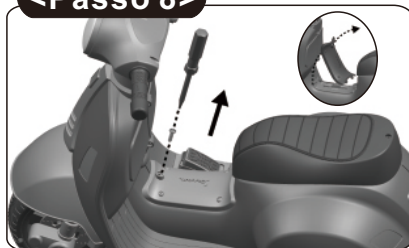
6. Collegare la spina del manubrio alla spina del corpo, quindi inserire l'intera spina nel foro del corpo.

<Passo 7>



7. Allentare prima il bullone e il dado con un cacciavite (non incluso). Quindi posizionare il manubrio sopra l'asta della ruota anteriore, inserire il bullone nel foro e serrare con il dado.

<Passo 8>



8. Allentare la vite del coperchio della batteria con un cacciavite (non incluso), quindi aprire il coperchio della batteria.

<Passo 9>



9. Una volta installata la batteria, inserire il terminale del cavo rosso nel polo positivo della batteria.

<Passo 10>



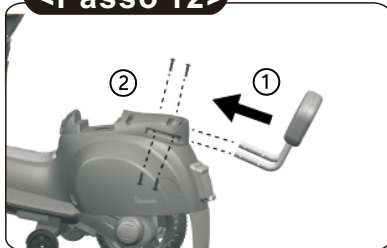
10. Chiudi il coperchio della batteria e stringi con una vite utilizzando un cacciavite (non incluso).

<Passo 11>



11. Allenta la vite sul sedile con un cacciavite (non incluso), quindi apri il sedile.

<Passo 12>



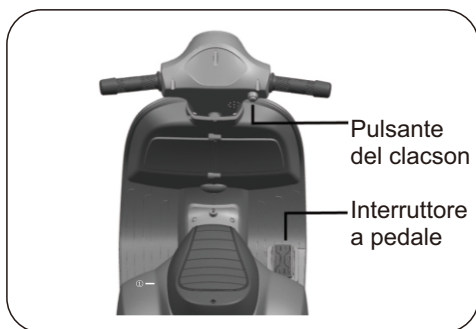
12. Posizionare lo schienale come mostrato in figura e serrare con quattro viti M4X20 utilizzando un cacciavite (non incluso).

<Passo 13>



13. Chiudere il sedile e serrare con una vite utilizzando un cacciavite (non incluso).

IV. Funzioni e Funzionamento



V. Guida operativa per batteria e caricabatterie

1. La presa di ricarica si trova sul lato destro della motocicletta.
2. È possibile utilizzare esclusivamente la batteria e il caricabatterie forniti o raccomandati.
3. Non giocare con il caricabatterie e la batteria, poiché non sono giocattoli.
4. L'operazione di ricarica della batteria deve essere effettuata solo da adulti e non da bambini.
5. La batteria deve essere completamente carica prima del primo utilizzo; il tempo di ricarica della batteria deve essere di 9-10 ore e non può superare le 15 ore.
6. Il fenomeno del calore tiepido del caricabatterie e della batteria si verificherà durante la ricarica.



AVVERTENZE SULL'USO DELLE BATTERIE

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima della ricarica.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto supervisione di un adulto.
- Non mescolare batterie di diversi tipi o batterie nuove e usate.
- Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -).
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non creare cortocircuito ai terminali di alimentazione.

AVVERTENZE SULLA RICARICA DELLE BATTERIE

Avvertenze generali sulla sicurezza

- ⚠ "Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso di questo apparecchio"
- ⚠ "Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e capiscano i rischi coinvolti"
- ⚠ "I bambini non devono giocare con l'apparecchio"
- ⚠ "La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione"

Avvertenze sulla sicurezza elettrica

- ⚠ "Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone con qualifiche simili per evitare rischi"
- ⚠ "Non usare all'aperto"
- ⚠ "Non immergere in acqua o in altri liquidi"
- ⚠ "Scollegare dall'alimentazione quando non in uso"

Avvertenze specifiche per il caricabatterie

- ⚠ "Usare esclusivamente con batterie specificate dal produttore"
- ⚠ "Assicurarsi della polarità corretta quando si connettono le batterie"
- ⚠ "Non caricare batterie danneggiate o che perdono liquidi"
- ⚠ "Rimuovere le batterie se l'apparecchio non viene usato per periodi prolungati"
- ⚠ "Non creare cortocircuito ai terminali di uscita"

VI. AVVERTENZE!

- Conservare questo manuale per riferimenti futuri.
- **ASSEMBLAGGIO ESCLUSIVO PER ADULTI.**
- Prima dell'assemblaggio, rimuovere e disporre del materiale protettivo e delle buste di plastica.
- **AVVERTENZA:** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Indossare sempre scarpe e sedersi sul sedile durante l'uso del veicolo.
- Guidare esclusivamente su superfici piane. Mai usare su prato.
- Tenere le mani, i capelli e i vestiti alla larga dalle parti in movimento.
- Mai lasciare il bambino senza supervisione. È richiesta la supervisione diretta di un adulto. Tenere sempre il bambino in vista quando si trova nel veicolo.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è obbligatoria la supervisione di un adulto. Mai usare su strade, vicino a veicoli a motore, su o vicino a pendii ripidi o scalini, piscine o altri corpi d'acqua; indossare sempre scarpe e non permettere più di un passeggero.
- Mai usare in condizioni insicure come neve, pioggia, terra sciolta, fango, sabbia o ghiaia, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti inaspettati come capovolgimenti e danneggiamenti al sistema elettrico o alla batteria.
- **AVVERTENZA:** Non usare nel traffico.
- Questo giocattolo deve essere usato con cautela, poiché è necessaria abilità per evitare cadute o collisioni che possano causare lesioni all'utente o a terzi.
- **AVVERTENZA:** Non adatto a bambini di età superiore a 36 mesi. Resistenza insufficiente.
- **AVVERTENZA:** Questo giocattolo non ha freni.
- Il giocattolo elettrico deve essere ispezionato regolarmente per verificare la presenza di danni al cavo di alimentazione, alla spina, alla carcassa o ad altre parti; in caso di danni, non usarlo fino a quando i danni non sono stati riparati.
- Usare esclusivamente le batterie e il caricabatterie specificati dal produttore.

VII . Cura e Manutenzione

- 1) Pulirlo regolarmente con un panno.
- 2) Le parti rotanti dell'auto devono essere controllate regolarmente per verificare se corpi estranei ostacolano la rotazione e per mantenere lo stato di lubrificazione in condizioni normali di funzionamento.

AIYAPLAY

IN260500420V01_RO

370-484V90



18-36
luni

Mini Vespa electrică de condus Inspirată de Vespa GTS

Manual de instalare și operare



ATENȚIE:

- Asamblarea trebuie efectuată de un adult
- Îndepărtați toate pungile de plastic și legăturile înainte de a le oferi copiilor
- Echipament de protecție recomandat
- Nu se utilizează în trafic
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare



AVERTISMENT

ASAMBLARE DE CĂTRE
ADULȚI NECESARĂ.

Vespa[®] este o marcă înregistrată deținută de Piaggio & C.S.p.A. și utilizată sub licență de Ningbo Prince Toys Co., Ltd.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

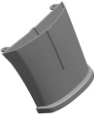
MANUAL DE INSTRUȚIUNI

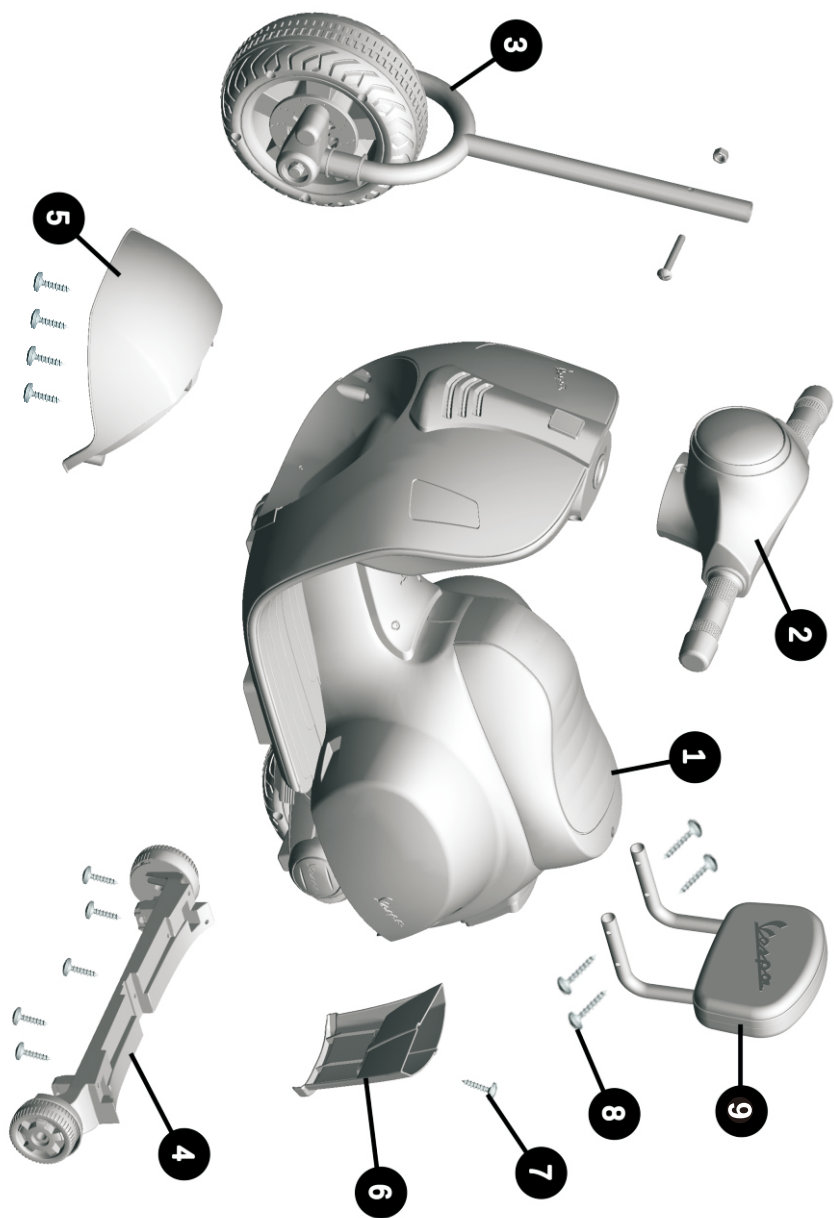
I. SPECIFICAȚII

Vârste recomandate	18-36 luni
Dimensiunile produsului	66.5X38X52CM
Greutate maximă	25 kg
Viteză	2.5 km/h
Motor	30W
Încărcător	Intrare: AC 100-240V 50/60Hz
	Ieșire: DC6V0.5A
Baterie	7,2 V 2,5 Ah
Temperatura ambientală de funcționare	0 - 40°C

Nu trebuie utilizat de copii sub 36 de luni. Forță insuficientă.

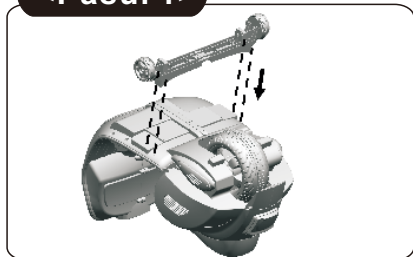
II. Lista componentelor

 1.Corp 1 buc	 2.Ghidon 1 buc (Șuruburile și piulițele sunt pe volan.)	 3.Roata față 1 buc	 4.Roata laterală 1 buc
 5.Aripă față 1 buc.	 6.Aripă spate 1 buc.	 7.Șurub M4X12 11 buc. (1 piesă de rezervă)	 8.Șurub M4X20 5 buc. (1 piesă de rezervă)
 9.Spătar 1 buc	 10.Încărcător 1 buc		



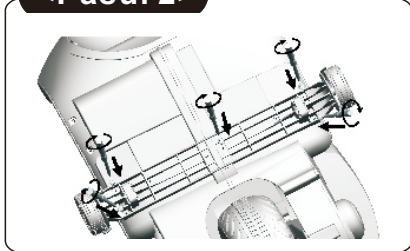
III. Instrucțiuni de asamblare

<Pasul 1>



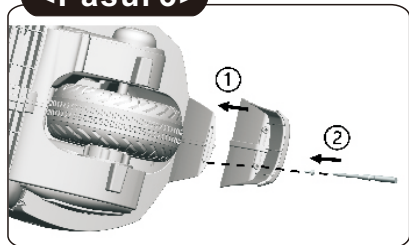
1. Așezați roata laterală peste locația din partea inferioară a corpului.

<Pasul 2>



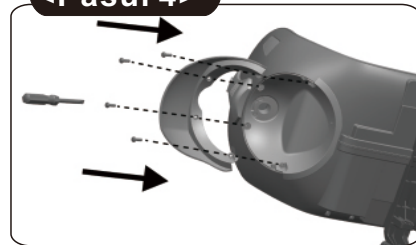
2. Strângeți roata laterală cu cinci șuruburi M4X12 folosind o șurubelniță (nu este inclusă).

<Pasul 3>



3. Așezați apărătoarea spate peste locația din corpul din spate. Strângeți cu un șurub M4X12 folosind o șurubelniță (nu este inclusă).

<Pasul 4>



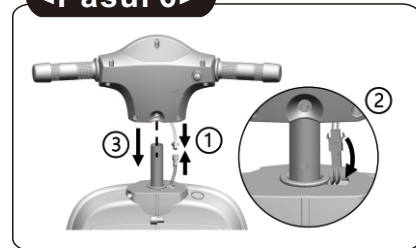
4. Așezați apărătoarea față peste locația din corpul din față. Strângeți cu patru șuruburi M4X12 folosind o șurubelniță (nu este inclusă).

<Pasul 5>



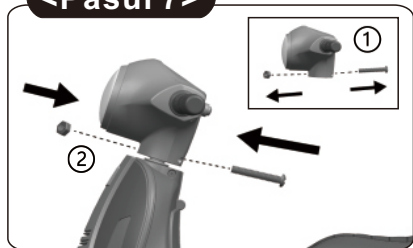
5. Introduceți tija roții din față în orificiul corpului, asigurându-vă că este în poziția corectă.

<Pasul 6>



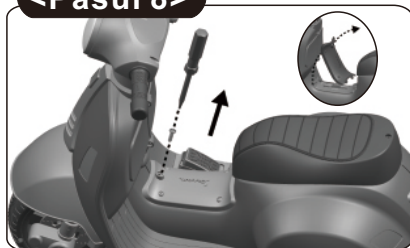
6. Conectați mufa cablului ghidonului la mufa cablului corpului, apoi introduceți întreaga mufă în orificiul corpului.

<Pasul 7>



7. Mai întâi, slăbiți șurubul și piulița cu o șurubelniță (nu este inclusă). Apoi așezați ghidonul peste tija roții din față, introduceți șurubul în orificiu și strângeți cu piulița.

<Pasul 8>



8. Slăbiți șurubul din capacul bateriei cu o șurubelniță (nu este inclusă), apoi deschideți capacul bateriei.

<Pasul 9>



9. Când bateria este instalată, introduceți borna cablului roșu în polul pozitiv al bateriei.

<Pasul 10>



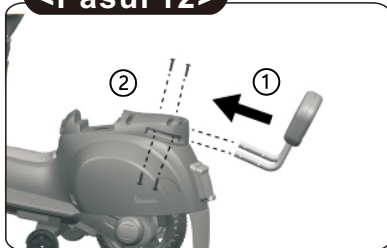
10. Închideți capacul bateriei și strângeți-l cu un șurub folosind o șurubelniță (nu este inclusă).

<Pasul11>



11. Slăbiți șurubul din scaun cu o șurubelniță (nu este inclusă), apoi deschideți scaunul.

<Pasul 12>



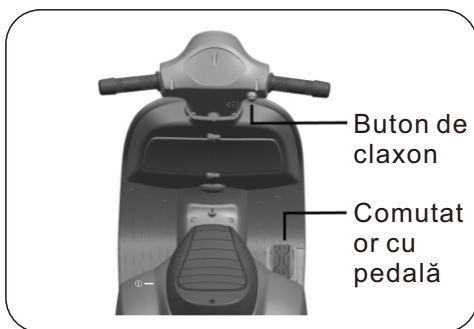
12. Așezați spătarul conform imaginii și strângeți cu patru șuruburi M4X20 folosind o șurubelniță (nu este inclusă).

<Pasul13>



13. Închideți scaunul și strângeți cu un șurub folosind o șurubelniță (nu este inclusă).

IV. Funcție și operare



V. Ghid de operare a bateriei și încărcătorului

1. Priza de încărcare este situată pe partea dreaptă a motocicletei.
2. Pot fi utilizate numai bateria și încărcătorul furnizate sau recomandate.
3. Vă rugăm să nu vă jucați cu încărcătorul și bateria, deoarece acestea nu sunt jucării.
4. Operațiunea de încărcare a bateriei este efectuată numai de către adulți, nu de copii.
5. Bateria trebuie încărcată complet înainte de prima utilizare; timpul de încărcare a bateriei este de 9-10 ore și nu poate depăși 15 ore.
6. Fenomenul de încălzire ușoară a încărcătorului și în timpul încărcării, bateria se va descărca.



AVERTISMENTE PRIVIND UTILIZAREA BATERIILOR

- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de a fi încărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate doar sub supraveghere adultă.
- Nu se amestecă diferite tipuri de baterii sau baterii noi cu baterii uzate.
- Bateriile se introduc cu polaritatea corectă (+ și -).
- Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie.
- Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate.

AVERTISMENTE PRIVIND ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Avertismente generale de siguranță

- ⚠ „Citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi acest aparat”
- ⚠ "Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani în sus și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheați sau instruiți privind utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate”
- ⚠ "Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul”
- ⚠ "Curățarea și întreținerea efectuată de utilizator nu trebuie realizate de copii fără supraveghere”

Avertismente privind siguranța electrică

- ⚠ „Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a evita un pericol”
- ⚠ „A nu se folosi în aer liber”
- ⚠ „A nu se scufunda în apă sau în alte lichide”
- ⚠ „Deconectați de la alimentare când nu este utilizat”

Avertismente specifice încărcătorului

- ⚠ „Utilizați numai cu bateriile specificate de producător”
- ⚠ „Asigurați polaritatea corectă la conectarea bateriilor”
- ⚠ „Nu încărcați baterii deteriorate sau care prezintă scurgeri”
- ⚠ „Scoateți bateriile dacă aparatul nu va fi folosit pentru perioade îndelungate”
- ⚠ „Nu scurtcircuitați bornele de ieșire”

VI. AVERTISMENTE!

- Păstrați acest manual pentru consultări viitoare.
- DOAR ASAMBLARE DE CĂTRE ADULȚI.
- Îndepărtați întotdeauna materialele de protecție și pungile din polietilenă și aruncați-le înainte de asamblare.
- **Avertisment:** A se utiliza cu echipament de protecție. Purtați întotdeauna încălțăminte și stați pe scaun atunci când conduceți vehiculul.
- Conduceți numai pe teren nivelat. Nu folosiți niciodată pe gazon.
- Țineți mâinile, părul și hainele departe de părțile în mișcare.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Este necesară supravegherea directă a unui adult. Țineți copilul mereu în câmpul vizual când acesta se află în vehicul.
- Pentru a reduce riscul de rănire, este necesară supravegherea unui adult. Nu folosiți niciodată pe drumuri publice, în apropierea vehiculelor cu motor, pe sau lângă pante abrupte sau trepte, în apropierea piscinelor sau a altor corpuri de apă, purtați întotdeauna încălțăminte și nu permiteți niciodată mai mult de un singur utilizator.
- Nu folosiți niciodată în condiții nesigure precum zăpadă, ploaie, sol nisipos sau lăsat liber, noroi, nisip sau pietriș, deoarece acest lucru poate duce la un accident neașteptat, cum ar fi răsturnarea, și poate deteriora sistemul electric sau bateria.
- **Avertisment:** A nu se utiliza în trafic.
- Această jucărie trebuie folosită cu prudență deoarece este necesară abilitatea pentru a evita căderile sau coliziunile care pot provoca rănirea utilizatorului sau a unor terți.
- **Avertisment:** A nu se utiliza de copii mai mari de 36 luni. Rezistență insuficientă.
- **Avertisment:** Această jucărie nu are frână.
- Jucăria electrică trebuie examinată periodic pentru a detecta deteriorări ale cablului de alimentare, ale ștecherului, ale carcasei sau ale altor părți și, în caz de deteriorare, nu trebuie utilizată până la repararea acesteia.
- Folosiți numai bateria/bateriile și încărcătorul specificate de producător.

VII . Îngrijire și întreținere

- 1) Ștergeți și curățați în mod regulat cu o bucată de pânză.
- 2) Părțile rotative ale mașinii trebuie verificate regulat pentru a determina dacă vreo materie străină obstrucționează rotația și pentru a menține starea de ungere în funcțiune normală.

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.

Datele noastre de contact sunt mai jos:



+40 312294730



clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt.

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
HECHO EN CHINA